

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

1 JULI 1959.

WETSONTWERP

betreffende de schadevergoeding toegekend aan de Staat wegens inbreuk op de bepalingen van de artikelen 104, 109 en 113 tot 123decies van het Wetboek van Strafrecht.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE ⁽¹⁾, UITGEBRACHT
DOOR DE HEER SMEDTS.

DAMES EN HEREN.

Uw Commissie heeft in haar vergadering van 25 juni 1959 een grondig onderzoek gewijd aan dit wetsontwerp.

Vóór de aanvang van de beraadslaging protesteert een lid, namens de oppositie, bij ordemotie tegen de overhaasting waarmede de Regering dit ontwerp wil doen goedkeuren, als wanneer voorstellen betreffende de vergoedingspensioenen, de perekwatie van de pensioenen van oorlogsweduwen en de beteugeling van de apologie van het verraad nog niet eens onderzocht werden door de bevoegde commissies. Hij is de mening toegedaan dat het ontwerp, gezien zijn financiële aspecten, zou moeten verzonden worden naar een speciale commissie samengesteld uit

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Moyersoen.

A. — Leden : de heren Charpentier, Counson, De Gryse, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren Herbiet, Hermans, Lebas, Lefère, Lindemans, Mertens de Wilmars, Robyns, Smedts. — Boeykens, Hossey, Mevr. Lambert, de heren Merlot, Messinne, Pierson, Terwagne, Mevr. Vanderveken-Van de Plas, de heren Van Hoorick. — Janssens, Jeunehomme.

B. — Plaatsvervangers : de heren Cooreman, De Schryver, Fimmers, Gendebien, Kiebooms, Lefèvre (Th.). — Bohy, Craeybeckx, Deruelles, Mevr. Fontaine-Borguet, de heren Tielemans, — de Looze.

Zie :

282 (1958-1959) :

— N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.

Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

1^{er} JUILLET 1959.

PROJET DE LOI

relatif aux dommages-intérêts alloués à l'Etat du chef d'infraction aux dispositions des articles 104, 109 et 113 à 123decies du Code pénal.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DE LA JUSTICE ⁽¹⁾,
PAR M. SMEDTS.

MESDAMES, MESSIEURS.

Au cours de sa séance du 25 juin 1959, votre Commission a consacré un examen approfondi au présent projet de loi.

Avant les délibérations, un membre, au nom de l'opposition, a protesté par motion d'ordre contre la précipitation avec laquelle le Gouvernement veut faire voter ce projet, alors que les propositions de loi relatives aux pensions de réparation, à la péréquation des pensions des veuves de guerre et à la répression de l'apologie de la trahison n'ont même pas encore été examinées par les commissions compétentes. Le même membre estime que le projet en question, étant donné ses aspects financiers, devrait être renvoyé à une commission spéciale, composée de membres de la Com-

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Moyersoen.

A. — Membres : MM. Charpentier, Counson, De Gryse, M^{me} De Riemaecker-Legot, MM. Herbiet, Hermans, Lebas, Lefère, Lindemans, Mertens de Wilmars, Robyns, Smedts. — Boeykens, Hossey, M^{me} Lambert, MM. Merlot, Messinne, Pierson, Terwagne, M^{me} Vanderveken-Van de Plas, MM. Van Hoorick. — Janssens, Jeunehomme.

B. — Membres suppléants : MM. Cooreman, De Schryver, Fimmers, Gendebien, Kiebooms, Lefèvre (Th.). — Bohy, Craeybeckx, Deruelles, M^{me} Fontaine-Borguet, MM. Tielemans, — de Looze.

Voir :

282 (1958-1959) :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

H. — 510.

leden van de Commissie voor de Justitie en de Commissie voor de Financiën. Hij eist, op zijn minst, de aanwezigheid van de beide Ministers van Financiën en van Justitie.

Een motie tot verdaging van de bespreking is met 12 stemmen tegen 9 verworpen.

Er zij hier aan herinnerd dat het vraagstuk van de gedeeltelijke prijsgeving van de schadevergoeding, waartoe incivieken jegens de Staat veroordeeld werden, reeds verscheidene malen in al zijn aspecten behandeld werd in vroegere parlementaire documenten: cf. verslag en bijkomend verslag van de heer Charpentier over het wetsvoorstel De Gryse (*Parl. Besch. Kamer*, n^o 322 en 580, 1950-1951), het verslag van de heer Ancot in de Senaat over hetzelfde wetsvoorstel (*Parl. Besch. Kamer*, n^o 359, 1952-1953). Het verslag door de heer Van Laeys namens de Commissie voor de Financiën van de Senaat over het huidig wetsontwerp uitgebracht, bevat insgelijks nuttige aanwijzingen en statistieken. Alhoewel uw Commissie aldus over de draagwijdte van het ontwerp degelijk ingelicht is, heeft de Minister van Financiën het nuttig geacht, opnieuw de draagwijdte van het ontwerp uiteen te zetten.

De Minister verklaart dat het wetsontwerp hoofdzakelijk een technisch doel nastreeft: met name de Minister van Financiën te machtigen dadingen aan te gaan met personen die wegens incivisme, op verzoek van de Belgische Staat, optredend als burgerlijke partij, tot schadevergoeding werden veroordeeld. Deze dadingen zijn opgevat in het belang van de *Schatkist zelf*; ze moeten het deze mogelijk maken datgene in te vorderen wat op het financiële plan nog mogelijk en op het morele plan nog gewettigd is.

In 1945 had Minister Verbaet beslist dat de Belgische Staat zich tegen de incivieken als burgerlijke partij zou aanstellen op grond van artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek. De veroordelingen tot schadevergoeding liepen zeer hoog op. Op 15, 16 en 17 oktober 1945 werden dan de wetten op de speciale belasting op oorlogswinsten en op de belasting wegens buitengewone winsten uitgevaardigd. De Minister van Financiën zag zich aldus vrij spoedig geplaatst tegenover een reeks financiële veroordelingen die eenzelfde persoon troffen. Een strafvonnis legde immers, in vele gevallen, niet alleen een gevangenisstraf op, doch daar kwamen nog bij: de geldboete, de verbeurdverklaring, eventueel de schadevergoeding te betalen aan de slachtoffers, ten slotte een schadevergoeding te betalen aan de Belgische Staat. Het patrimonium van dezelfde persoon kon bovendien getroffen worden door de speciale belasting (gaande tot 100 %) of door de belasting op de buitengewone winsten, of door beide belastingen tegelijkertijd.

De Minister herinnert aan de schromelijke ongelijkheid van de door de militaire of burgerlijke rechtbanken als schadevergoeding aan de Staat toegekende bedragen. Die bedragen verschilden volgens de rechtbanken en volgens het tijdstip van de veroordeling. De voorbeelden hiervan liggen voor het grijpen; ze werden reeds ten overvloede geciteerd.

In 1950 heeft de Minister van Financiën, om een einde te maken aan spitsvondige geschillen tussen verschillende besturen van zijn eigen Departement, de rangorde van uitvoering van de verschillende aanslagen die op de veroordeelden wogen, moeten vaststellen. Hij besliste dat eerst de inkomstenbelastingen moesten ingevorderd worden, en wel in de volgende orde: de speciale belasting, de belasting op de buitengewone winsten, de gewone bedrijfsbelasting. Kwamen dan achtereenvolgens aan de beurt: de geldboeten, de verbeurdverklaringen, de teruggave en schadevergoedingen ten voordele van particulieren (slachtoffers en voorrecht voor het ereloon der advocaten), en ten slotte de schadevergoeding ten voordele van de Belgische Staat.

mission de la Justice et de la Commission des Finances. Il exige au moins que les Ministres des Finances et de la Justice soient présents.

Une motion d'ajournement de la discussion est rejetée par 12 voix contre 9.

Rappelons que le problème de l'abandon partiel des dommages-intérêts alloués à l'Etat par une décision judiciaire a déjà été exposé à plusieurs reprises et sous tous ses aspects, dans des documents parlementaires antérieurs: cf. le rapport et le rapport complémentaire de M. Charpentier sur la proposition de loi De Gryse (*Doc. parl. Chambrc*, n^o 322 et 580, 1950-1951), le rapport déposé au Sénat par M. Ancot au sujet de la même proposition de loi (*Doc. parl. Sénat*, n^o 359, 1952-1953). Le rapport fait par M. Van Laeys au nom de la Commission des Finances du Sénat sur le présent projet de loi contient également des indications utiles et des statistiques. Bien qu'ainsi votre Commission ait été bien documentée sur la portée du projet, le Ministre des Finances a estimé devoir l'exposer à nouveau en détail.

M. le Ministre signale que le projet de loi a un but essentiellement technique: autoriser le Ministre des Finances à transiger avec les personnes condamnées à des dommages-intérêts pour incivisme, à la demande de l'Etat belge, partie civile. Ces transactions ne visent que l'intérêt même du Trésor; elles doivent permettre à celui-ci le recouvrement de ce qui, financièrement et moralement, est encore légitime.

En 1945, M. le Ministre Verbaet avait décidé que l'Etat belge se constituerait partie civile contre les inciviques, en vertu de l'article 1382 du Code civil. Les condamnations à des dommages-intérêts portaient sur des sommes très importantes. Puis, les 15, 16 et 17 octobre 1945 furent promulguées des lois relatives à l'impôt spécial sur les bénéfices de guerre et à l'impôt extraordinaire sur les bénéfices exceptionnels. Mais bientôt, le Ministre des Finances s'est vu placé devant une série de condamnations financières frappant une même personne. En effet, un jugement répressif imposait, dans bien des cas, non seulement une peine d'emprisonnement, mais en outre une amende, la confiscation, des dommages-intérêts à payer éventuellement aux victimes, et enfin des dommages-intérêts alloués à l'Etat belge. De plus, le patrimoine de la personne en question pouvait encore être frappé de l'impôt spécial (jusqu'à 100 %) ou de l'impôt sur les bénéfices exceptionnels, ou des deux impôts ensemble.

M. le Ministre rappelle l'inégalité énorme entre les dommages-intérêts accordés à l'Etat par les tribunaux civils ou militaires. Ces montants variaient d'après le tribunal et l'époque de la condamnation. A ce sujet, les exemples abondent; combien de fois ne les a-t-on pas cités.

En 1950, pour mettre un terme à des discussions subtiles entre différentes directions de son propre département, le Ministre des Finances a dû déterminer l'ordre dans lequel les différentes sommes à payer par les condamnés devaient être recouvrées. Il décida que les impôts sur les revenus devaient être recouverts par priorité, dans l'ordre suivant: l'impôt spécial, l'impôt sur les bénéfices exceptionnels, la taxe professionnelle ordinaire. Venaient ensuite: les amendes, les confiscations, les remboursements et dommages-intérêts au profit de particuliers (les victimes et les honoraires d'avocats privilégiés), et enfin les dommages-intérêts au profit de l'Etat belge.

Men heeft beweerd dat met dit ontwerp 10 miljard — juist berekend: 9 498 454 619 frank — prijs gegeven worden. Dit strookt niet met de waarheid. Bij de veroordelingen werd geen rekening gehouden met de omvang van de getroffen patrimonien. Men voorziet dat de Staat nog geen miljard zal kunnen invorderen. Tot op heden zijn slechts 426 657 891 frank teruggewonnen.

Ten gevolge van deze toestand heeft reeds de Regering Spaak-Eyskens in 1947 beslist de invorderingen op te schorsen in afwachting van een beslissing van de wetgever.

Voor de zaken waarin nog geen in kracht van gewijsde gegaan vonnis of arrest was, had de Staat nog de gelegenheid of wel met de verdachte een dading aan te gaan, of wel zijn eis overeenkomstig de mildering in de rechtspraak te verminderen. Aldus herleidde de Staat soms zijn burgerlijke eis in beroep tot de symbolische frank. Transactie was mogelijk, daar het recht van de Staat vooralsnog onzeker was. Geheel anders is de toestand wanneer er een in kracht van gewijsde gegaan vonnis of arrest bestaat. In dit geval is er een door een gerechtelijke beslissing bepaalde schuldvoordering, die in het domein van de Staat valt. En de Staat mag over zijn vermogen niet beschikken zoals een privaat persoon. We verlaten hier het gebied van het burgerlijk recht en treden in de reglementaire rechtssfeer, met name de Staatscomptabiliteit, waar gans verschillende regelen gelden. Waar het burgerlijk recht gefundeerd is op de private wilsuiting, is het administratief recht gebonden door het algemeen belang. Het advies van de Raad van State heeft dit bijzonder karakter onderstreept door een uittreksel uit het 100^{de} boek van het Rekenhof (eerste deel, Kamer van Volksvertegenwoordigers, zitting 1939-1940) aan te halen: « De ten bate van de Staat vastgestelde rechten maken deel uit van dezes domein en kunnen, dientengevolge, zonder de medewerking en de toestemming van het Parlement niet vervreemd worden » (Senaat, n^o 168, 1958-1959, blz. 7).

Wat moet de Staat doen? Hij stuitte vooreerst op de gevallen van geheel of gedeeltelijk onvermogen van de schuldenaar. Totaal onvermogen betekent dat in het patrimonium van de schuldenaar niet te vinden is; gedeeltelijk onvermogen is de toestand waarin het patrimonium van de schuldenaar ontoereikend is om de ganse schuld tegenover de Staat te vereffenen.

De schuldenaar kan twee houdingen aannemen:

— ofwel weigert hij om het even wat aan de Staat te betalen. In geval van totaal onvermogen laat het Bestuur een proces-verbaal van niet-bevinding opmaken en doet de schuldvoordering inschrijven in het Grootboek der voor onbepaalde tijd opgeschorste rechten; de toestand van de schuldenaar wordt om de twee jaar onderzocht, en de schuldvoordering kan geëind worden zolang ze niet door verjaring getroffen is. In het geval van gedeeltelijk onvermogen, voert het Bestuur het vonnis of arrest uit tegen de schuldenaar en realiseert gans zijn bezit; het saldo van de schuldvoordering wordt volgens de zoëven vermelde procedure in het Grootboek der voor onbepaalde tijd opgeschorste rechten ingeschreven;

— ofwel verklaart de schuldenaar zich bereid met het Bestuur een dading te treffen. De Staat kan dit aanvaarden op grond van een interpretatie van het Rekenhof betreffende het recht van de Administratie terzake.

In het 100^{de}, reeds vermeld boek van het Rekenhof, leest men inderdaad: « De Minister van Financiën is gemachtigd een dading te treffen met de voorwaarde dat — ingevolge de insolventie of de ontoereikende solventie van de veroordeelde — de dading aangegaan wordt in zulke omstandigheden dat zij voor de Schatkist voordeliger is dan het

On a prétendu que le présent projet entraîne l'abandon par l'Etat d'une somme de 10 milliards, plus exactement de 9 498 454 619 francs. Ceci ne correspond pas à la réalité. Les condamnations n'ont pas tenu compte de l'importance des patrimoines qu'elles frappaient. L'on prévoit que l'Etat ne pourra même pas recouvrer un milliard. Jusqu'à présent, 426 657 891 francs seulement ont été recouvrés.

En présence de cette situation, le Gouvernement Spaak-Eyskens avait décidé, dès 1947, de suspendre les recouvrements en attendant une décision du législateur.

Pour les affaires dans lesquelles il n'a pas été rendu de jugement ou d'arrêt coulé en force de chose jugée, l'Etat a encore pu, soit transiger avec l'inculpé, soit réduire sa demande conformément à une jurisprudence moins sévère. Ce faisant, l'Etat a parfois ramené en appel sa demande civile au franc symbolique. La transaction était possible, le droit de l'Etat étant encore incertain. En cas de jugement ou d'arrêt coulé en force de chose jugée, la situation est plus complexe. On se trouve en présence d'une créance fixée par une décision judiciaire tombée dans le domaine de l'Etat. Or, l'Etat ne peut disposer de son patrimoine comme une personne privée. Nous quittons ici le domaine du droit civil pour entrer dans celui du droit réglementaire, celui notamment de la comptabilité de l'Etat, qui est soumise à des règles tout à fait différentes. Alors que le droit civil est fondé sur l'expression de la volonté des parties, le droit administratif est lié par l'intérêt général. L'avis du Conseil d'Etat a souligné ce caractère particulier en citant un extrait du 100^e cahier d'observations de la Cour des Comptes (tome I, Chambre des Représentants, session 1939-1940): « Les créances constatées en faveur de l'Etat font partie du domaine de celui-ci et sont, par conséquent, inaliénables sans le concours et le consentement du Parlement » (Sénat, n^o 168, 1958-1959, p. 7).

Que doit faire l'Etat? Il s'est heurté tout d'abord au cas d'insolvabilité totale ou partielle du débiteur. L'insolvabilité totale signifie que rien ne peut être récupéré sur le patrimoine du débiteur; l'insolvabilité partielle est la situation dans laquelle le patrimoine du débiteur se révèle insuffisant pour permettre l'apurement total de la dette à l'Etat.

Le débiteur peut adopter deux attitudes:

— il refuse ou bien de payer quoi que ce soit à l'Etat: en cas d'insolvabilité totale, l'Administration fait établir un procès-verbal de carence et fait transcrire la créance dans le Grand-Livre des droits en surséance indéfinie; la situation du débiteur est examinée tous les deux ans et la créance peut être recouvrée aussi longtemps qu'elle n'est pas frappée de prescription. En cas d'insolvabilité partielle, l'Administration exécute le jugement ou l'arrêt contre le débiteur et réalise tout son patrimoine; le soldé de la créance est transcrit d'après la procédure précitée, dans le Grand-Livre des droits en surséance indéfinie.

— ou bien le débiteur se déclare disposé à transiger avec l'Administration. L'Etat peut le faire, étant donné l'interprétation de la Cour des Comptes au sujet des droits de l'Administration en la matière.

Dans le 100^e cahier d'observations de la Cour des Comptes déjà cité, on lit en effet: « Le Ministre des Finances est autorisé à conclure une transaction à condition qu'à la suite d'insolvabilité ou d'insuffisance de solvabilité dans le chef du condamné, la transaction ait été conclue dans des circonstances telles qu'elle est plus favorable au Trésor que

behoud van het gehele recht in de registers van een rekenplichtige met het oog op een zeer onzekere integrale invordering » (blz. 12)

Het Bestuur heeft betwist dat het hier een dading zou gelden, en beweert dat het een overeenkomst *sui generis* uitmaakt. Het wijst erop dat het karakteristiek van deze overeenkomst ligt in het feit, dat deze procedure voor het Bestuur het enig middel uitmaakt om zijn rechten volledig uit te putten. Uit financieel oogpunt meent het Bestuur dat de overeenkomst geen werkelijke toegeving inhoudt.

Hoe geschiedt deze transactionele procedure? Men moet opnieuw een onderscheid maken tussen de volledige en onvolledige insolventie :

a) In geval van volledige insolventie, moet de schuldenaar een door het Bestuur vastgestelde som betalen. Betaalt hij deze, dan wordt de schuldvordering als definitief aanzuiverd beschouwd.

b) In geval van onvolledige insolventie, moet de schuldenaar een bedrag betalen gelijk aan de waarde van gans zijn patrimonium, vermeerderd met een door het Bestuur vastgesteld bedrag. Het Bestuur mag immers niet transigeren tot het beloop van het bestaande patrimonium, daar dit patrimonium per definitie kleiner is dan het bedrag van de schuldvordering en hij dus de middelen heeft op dit patrimonium beslag te leggen en het te realiseren.

Indien een schuldenaar bij voorbeeld aan de Staat 300 000 frank verschuldigd is, doch hij slechts solvabel is voor een bedrag van 100 000 frank, dan kan het Bestuur aan de schuldenaar voorstellen een einde te maken aan het geschil met de betaling van bijvoorbeeld $100\ 000 + 50\ 000 = 150\ 000$ frank.

Aldus wordt de schuldvordering insgelijks als definitief aanzuiverd beschouwd.

**

Tot zover blijkt dus het wetsontwerp als enig nut te hebben, een wettelijke basis te verlenen aan de jurisprudentie van het Rekenhof inzake de zoëven vermelde transacties.

Het ontwerp is echter noodzakelijk om het Bestuur toe te laten onderhandelingen te voeren met schuldenaars die wel vermogend zijn. De Minister van Financiën heeft er nogmaals de nadruk op gelegd, dat in vele gevallen geen enkele Minister van Financiën, tot welke politieke partij hij ook zou mogen behoren, tot de uitvoering van 100 % van de veroordeling zou durven overgaan. Elk jaar dat verloopt vermeerderd de moeilijkheden waarmee de Minister van Financiën te kampen heeft.

a) Men heeft vooreerst het toenemend aantal erfgenamen van de veroordeelden die de bezwaarde erfenis aanvaard hebben. Velen hebben verzuimd de nalatenschap te verzaken, of waren in de onmogelijkheid de verzaking te doen, of hebben daden van erfgenaam gesteld. Aldus zijn gevallen bekend van erfgenamen, die gewezen politieke gevangenen zijn, die de erfenis van hun veroordeelde erf-later hebben aanvaard en belangrijke sommen zouden moeten betalen uit hoofde van daden van incivisme, aan de Staat die zij gedurende de oorlog voorbeeldig gediend hebben! Die gevallen komen veelvuldig voor in de Oost-kantons waar de families vaak in twee kampen verdeeld waren.

b) Andere grote moeilijkheden bieden de solidaire veroordelingen. Het is dikwijls gebeurd, in collectieve processen zowel op het vlak van de politieke als van de economische collaboratie, dat alle betichten *solidair* tot een belangrijke schadevergoeding aan de Staat veroordeeld werden. De voornaamste beklagden in het proces zijn soms ofwel voort-

le maintien de l'intégralité du droit dans les registers d'un comptable en vue du recouvrement intégral très aléatoire » (p. 12).

L'Administration a contesté qu'il s'agit en l'occurrence d'une transaction et prétend que cet arrangement constitue une convention *sui generis*. Elle souligne que la caractéristique de cette convention réside dans le fait que cette procédure était pour l'Administration le seul moyen d'épuiser intégralement ses droits. L'Administration estime que la convention n'implique aucune concession du point de vue financier.

Comment s'opère cette procédure transactionnelle? Il convient à nouveau de faire une distinction entre l'insolvabilité totale et partielle :

a) En cas d'insolvabilité totale, le débiteur doit payer une somme fixée par l'Administration. S'il paie cette somme, la créance est considérée comme définitivement apurée.

b) En cas d'insolvabilité partielle, le débiteur doit payer une somme égale à la valeur de l'ensemble de son patrimoine, augmentée d'un montant fixé par l'Administration. Celle-ci ne peut, en effet, pas transiger sur la base du patrimoine existant, étant donné que, par définition, ce patrimoine est inférieur au montant de la créance et qu'elle a donc les moyens de saisir ce patrimoine et de le réaliser.

Si un débiteur est, par exemple, redevable à l'Etat de 300 000 francs, mais s'il n'est solvable qu'à concurrence de 100 000 francs, l'Administration peut proposer au redevable de liquider la créance par le paiement de $100\ 000 + 50\ 000 = 150\ 000$ francs par exemple.

Dans ce cas, la créance est également considérée comme définitivement apurée.

**

Jusqu'ici, le projet de loi semble avoir comme seule utilité de donner une base légale à la jurisprudence de la Cour des Comptes en ce qui concerne les transactions précitées.

Le projet est cependant nécessaire pour permettre à l'Administration de négocier avec des débiteurs solvables. Le Ministre des Finances a souligné une fois de plus que, dans de très nombreux cas, aucun Ministre des Finances, à quelque parti politique qu'il appartienne, n'oserait procéder à l'exécution intégrale de la condamnation. Chaque année qui passe accroît les difficultés devant lesquelles se trouve placé le Ministre des Finances.

a) Il y a d'abord le nombre toujours croissant d'héritiers de condamnés, qui ont accepté la succession obérée. Nombreux sont ceux qui ont négligé de renoncer à la succession, ou qui étaient dans l'impossibilité de le faire, ou qui ont fait acte d'héritier. On connaît le cas d'héritiers, anciens prisonniers politiques, qui ont accepté la succession d'un *de cujus* condamné et qui devraient payer du chef d'actes d'incivisme, des sommes importantes à l'Etat qu'ils ont servi de façon exemplaire pendant la guerre! Ces cas sont nombreux dans les cantons de l'Est, où les familles étaient souvent réparties en deux camps.

b) Les condamnations solidaires constituent une autre grande difficulté. Il est souvent arrivé, dans les procès collectifs, tant sur le plan de la collaboration politique qu'économique, que tous les prévenus ont été condamnés *solidairement* à payer des dommages-intérêts importants à l'Etat. Or, les principaux coupables sont souvent fugitifs

vluchtig ofwel onvermogen, zodat de Staat verplicht zou zijn, de uitkering van de volledige som, te vorderen van de veroordeelden die in de strafbare feiten slechts een geringe rol hebben gespeeld en die bijgevolg totaal zouden geruïneerd zijn zonder hoop ooit een recursorie actie tegen de hoofdschuldigen te kunnen instellen. Dit zou werkelijk een grove onrechtvaardigheid zijn.

c) Tenslotte zal het ontwerp de Minister van Financiën in de mogelijkheid stellen een einde te maken aan de verregaande verschillen in de rechtspraak, zowel naar plaats als naar tijd; deze procedure is, op de keper beschouwd, gelijklopend met de genadepolitiek die sedert de bevrijding door alle Ministers van Justitie gevoerd werd om de ver uiteenlopende rechtspraak inzake de bestraffing der incivieken te normaliseren. Er werden door de Minister en door verscheidene leden verschillende voorbeelden gegeven.

De Minister van Financiën wijst er op dat de beslissing van de Minister met waarborgen zal omkleed zijn. De procedure zal als volgt verlopen :

1° Ofwel voert de Minister een vonnis of een arrest zonder meer uit, wanneer hij van mening is dat de veroordeling rechtvaardig is en de schuldenaar een voldoende solvabiliteit bezit.

2° Ofwel aarzelt hij de gerechtelijke beslissing zonder meer uit te voeren en is hij van oordeel dat een deel van de schuld moet kwijtescholden worden of ambtshalve moet verminderd worden. In dat geval moet hij het advies inwinnen van een commissie samengesteld uit een effectieve of ere-magistraat, gewezen politieke gevangene, en uit twee ambtenaren, één behorende tot het Departement van Financiën, en één behorende tot het Departement van Justitie. Dit advies zal natuurlijk niet bindend zijn, om reden van de ministeriële verantwoordelijkheid.

De Minister vestigt er de aandacht op dat het principe « *Fraus omnia corrumpit* » klaar en duidelijk in het ontwerp is ingeschreven (art. 3). Bovendien werd uitdrukkelijk bepaald, dat de beslissingen ter verificatie aan het Rekenhof zullen voorgelegd worden (art. 5).

De door de heer Minister van Financiën geformuleerde beginselen kunnen als volgt samengevat worden :

I. — *Vóór de gerechtelijke beslissing* : mogelijkheid van dading of vermindering van de eis in elke stand van het geding, zolang er geen in kracht van gewijsde gegaan vonnis of arrest is.

II. — *Na de gerechtelijke beslissing* :

A. — *Volledige insolventiteit* :

- 1° Weigering van akkoord : proces-verbaal van niet-bevinding en inschrijving van de schuldvordering in de legger;
- 2° Bij een akkoord : definitieve aanzuivering mits betaling van een door het Bestuur vastgesteld bedrag.

B. — *Gedeeltelijke insolventiteit* :

- 1° Weigering van akkoord : uitvoering en inschrijving in de legger;
- 2° Bij een akkoord : definitieve aanzuivering mits betaling van de waarde van het patrimonium en een door het Bestuur vastgesteld bedrag.

ou insolvables, de sorte que l'Etat devrait, pour réclamer le paiement de la somme intégrale, se retourner contre des condamnés qui n'ont joué qu'un rôle minime dans les faits délictueux et qui seraient dès lors totalement ruinés sans pouvoir espérer une action recursorie contre les principaux coupables. Ce serait vraiment une grave injustice à leur égard.

c) Enfin, le projet permettra au Ministre des Finances de mettre fin aux divergences considérables de la jurisprudence, tant suivant le lieu que le temps; cette procédure est, au fond, parallèle à la politique de grâce adoptée en matière de répression par tous les Ministres en vue de normaliser les grandes divergences de la jurisprudence en matière de répression. Plusieurs exemples ont été cités par le Ministre et par divers membres.

Le Ministre des Finances fait observer que la décision du Ministre sera entourée de garanties. La procédure se déroulera comme suit :

1° Ou bien le Ministre exécute purement et simplement un jugement ou un arrêt, lorsqu'il estime que la condamnation est juste et que le débiteur présente une solvabilité suffisante;

2° Ou bien il hésite à exécuter purement et simplement la décision judiciaire, estimant qu'une partie de la créance doit être remise ou réduite d'office. Dans ce cas, il devra recueillir l'avis d'une commission composée d'un magistrat effectif ou honoraire, ancien prisonnier politique, et de deux fonctionnaires, dont l'un appartient au Département des Finances et l'autre au Département de la Justice. Il va de soi que cet avis ne sera pas obligatoire, en raison de la responsabilité ministérielle.

Le Ministre signale que le principe « *Fraus omnia corrumpit* » est inscrit clairement dans le projet (art. 3). En outre, il a été prévu expressément que les décisions seront soumises à la vérification de la Cour des Comptes (art. 3).

Les principes formulés par le Ministre des Finances peuvent se résumer comme suit :

I. — *Avant la décision judiciaire* : faculté de transaction ou réduction de la créance en tout état de cause, tant qu'il n'a pas été rendu de jugement ou d'arrêt coulé en force de chose jugée.

II. — *Après la décision judiciaire* :

A. — *Insolventie totale* :

- 1° Refus d'accord : procès-verbal de carence et inscription de la créance au sommier;
- 2° En cas d'accord : apurement définitif moyennant paiement d'une somme fixée par l'Administration.

B. — *Insolventie partiële* :

- 1° Refus d'accord : exécution et inscription au registre;
- 2° En cas d'accord : apurement définitif moyennant paiement de la valeur du patrimoine et d'une somme fixée par l'Administration.

C. — *Solvabilité* : verplichte uitvoering door de Staat voor het volledig bedrag. Een wetsbepaling is nodig opdat de Staat een dading zou kunnen treffen of zou kunnen afstand doen van het geheel of een gedeelte van de schuld.

**

Tijdens de algemene bespreking heeft de Minister van Justitie de stellingen van zijn collega van Financiën volledig beaamd. Het ontwerp heeft geenszins tot doel de incivieken te bevoordelen; het is een zuiver technisch ontwerp, dat ertoe strekt de veroordelingen wegens schadevergoeding aan de Staat derwijze te normaliseren, dat de belangen van de Schatkist er het best door gediend zijn. De Minister van Justitie wijst er op dat de Senaatscommissies de tekst verscherpt hebben met de Minister van Financiën aan een streng criterium te binden, met name de « *overwegingen van billijkheid en menselijkheid* ».

In het oorspronkelijk ontwerp mocht de Minister van Financiën bij zijn beslissing andere criteria in acht nemen, met name de evolutie van de rechtspraak der rechtbanken, de opgelopen en ondergaane strafrechtelijke veroordeling en de door de schuldenaar eventueel tijdens de oorlog gemaakte winst. Al deze criteria vervallen. Hij wijst erop dat de Commissie, die onder het voorzitterschap geplaatst werd van een magistraat, gewezen politieke gevangene, alle waarborgen moet bieden uit het oogpunt van de vaderlandsliefde.

**

Een lid heeft namens de oppositie, met klem als zijn mening te kennen gegeven dat het ontwerp *nutteloos* is. De door de Minister van Financiën aangevoerde domaniale redenen overtuigen hem niet. Hij is de mening toegedaan dat het ontwerp een politiek doel nastreeft, met name de inlossing van een kiesbelofte. Waarom moet het de Minister van Financiën mogelijk gemaakt worden transacties met veroordeelden te treffen, daar uit de discussie en de voorgelegde verslagen blijkt dat hij reeds ettelijke transacties heeft afgesloten, ook wanneer er een in kracht van gewijsde gegaan vonnis of arrest voorhanden was, met name in de gevallen van insolventie van de schuldenaar (cf. verslag Van Laeys, Senaat, *Stuk* n° 203, 1958-1959, blz. 8; ingevorderd bedrag : 20 483 631 frank, prijsgegeven bedrag : 175 848 738 frank) ? Het lid beweert dat de Minister van Financiën op die weg mag voortgaan, om andere gevallen dan degene die door hem aangehaald worden, op te lossen.

Volgens hem doet de toestand zich als volgt voor : ofwel zal de veroordeelde zijn bezit op behendige wijze aan de greep van de fiscus onttrokken hebben en zijn insolventie georganiseerd hebben. Hij zal dan een transactie op de door hem voorgenomen basis kunnen afdwingen van de ontvanger van de registratie en domeinen. Ofwel zal hij de hulp invoeren van zijn familieleden om opnieuw een transactioneel voorstel te kunnen doen om dan aan de ontvanger te betekenen dat hij deze hulp niet zal verkrijgen indien het door hem voorgesteld bedrag niet aanvaard wordt.

Het lid vraagt zich af welk verschil er bestaat tussen deze transacties en die welke om andere beweegredenen zouden afgesloten worden. De Minister van Financiën heeft in zijn antwoord verwezen naar zijn inleidende uiteenzetting. De Administratie beschouwt dergelijke akkoorden als overeenkomsten *sui generis*, gegrond op de vaststelling van een toestand van onvermogen. Doch het is een feit dat de wetten op de Staatscomptabiliteit het aanvaarden van transacties om redenen van billijkheid en menselijkheid verbieden en het Rekenhof zou ongetwijfeld de rekenplichtige verantwoordelijk stellen, die dergelijke

C. — *Solvabilité* : exécution obligatoire par l'Etat pour la somme totale. Une disposition légale est nécessaire pour que l'Etat puisse transiger ou abandonner la créance en tout ou en partie.

**

Au cours de la discussion générale, le Ministre de la Justice a entièrement confirmé les thèses de son collègue des Finances. Le projet n'a nullement pour but de favoriser les inciviques; il s'agit d'un projet purement technique, ayant pour objet de normaliser les condamnations à des dommages-intérêts à l'Etat, de manière à servir au mieux les intérêts du Trésor. Le Ministre de la Justice fait observer que les Commissions du Sénat ont approuvé le texte en imposant au Ministre des Finances un critère sévère, notamment « *les considérations d'équité et d'humanité* ».

D'après le projet initial, le Ministre des Finances pouvait adapter sa décision à d'autres critères, notamment l'évolution de la jurisprudence des tribunaux, la condamnation pénale encourue et subie et les bénéfices réalisés éventuellement par le débiteur pendant la guerre. Tous ces critères ont été supprimés. Le même commissaire signale que la Commission, présidée par un magistrat, ancien prisonnier politique, doit présenter toutes les garanties du point de vue patriotique.

**

Au nom de l'opposition, un commissaire déclare que le présent projet est *inutile*. Les raisons d'ordre domaniale invoquées par le Ministre ne sont pas de nature à le convaincre; selon lui, le projet poursuit un but politique : la réalisation d'une promesse électorale. Pourquoi armer le Ministre des Finances d'une loi pour conclure des transactions avec des condamnés, alors que la discussion et les rapports présentés révèlent qu'il a déjà conclu de nombreuses transactions même après un jugement ou un arrêt coulé en force de chose jugée, notamment dans des cas d'insolvabilité du débiteur (cf. rapport Van Laeys, Sénat, *Doc.* n° 203, 1958-1959, p. 8; montant recouvré : 20 483 631 francs, montant abandonné : 175 848 738 francs) ? Le même commissaire prétend que le Ministre des Finances pourrait continuer dans la même voie en vue de la solution d'autres cas que ceux qu'il vient de citer.

A son avis, la situation se présente comme suit : ou bien le condamné aura soustrait habilement son patrimoine à l'emprise du fisc et organisé son insolventie. Il aura pu ainsi conclure une transaction avec le receveur de l'enregistrement et des domaines, sur la base qu'il s'est proposée. Ou bien il fera appel aux membres de sa famille pour pouvoir faire une nouvelle transaction, pour notifier par après au receveur qu'il ne pourra obtenir cette aide si le montant qu'il propose n'est pas accepté.

Le membre se demande quelle différence il y a entre ces transactions et celles qui s'inspirent d'autres motifs. Le Ministre des Finances s'est référé dans sa réponse, à son exposé introductif. L'Administration considère de tels accords comme des conventions *sui generis*, basées sur un procès-verbal d'insolvabilité. Il est toutefois notoire que les lois sur la comptabilité de l'Etat interdisent l'acceptation de transactions inspirées par des motifs d'équité et d'humanité et que la Cour des Comptes rendrait sans aucun doute responsable le comptable qui aurait accepté de telles transactions. C'est pourquoi le pré-

transacties zou aanvaard hebben. Daarom is het ontwerp noodzakelijk. Hij verklaart dat 280 gevallen een voorlopige oplossing gekregen hebben die op een wettelijke basis wachten, en 1 064 gevallen bij de Dienst van het Sequester aanhangig zijn.

Hetzelfde lid heeft ook de onbillijkheid van het wetsontwerp onderstreept ten opzichte van de veroordeelden die voordien integraal de schadevergoeding betaald hebben, waartoe zij werden veroordeeld.

Er werd hem geantwoord dat, in tegenstelling met vorige wetsvoorstellen, het ontwerp elke gedachte van retroactiviteit heeft prijsgegeven, hetgeen nogmaals bewijst, dat het een zuiver technisch doel nastreeft, met name het belang van de Schatkist te dienen, en geenszins tot doel heeft de incivicken te bevoordelen.

Hetzelfde lid heeft voorts kritiek uitgebracht op de samenstelling van de door het ontwerp ingestelde Commissie. Hij is de mening toegedaan dat de vaderlandlievende verenigingen hadden moeten geraadpleegd worden. De Commissie is voor twee derden samengesteld uit ambtenaren; dit is overdreven. Voortgaande op het advies van de Raad van State, meent hij dat het niet wenselijk zou zijn het voorzitterschap aan een effectief magistraat toe te vertrouwen; beter ware een ere-magistraat. De Commissie zou, volgens hem, als volgt moeten samengesteld zijn: een ere-magistraat als voorzitter, twee ambtenaren en twee afgevaardigden van de vaderlandlievende verenigingen.

Enkele leden van uw Commissie hebben zich bij de zienswijze van de woordvoerder van de oppositie aangesloten.

Hun argumenten tegen het ontwerp kunnen als volgt samengevat worden:

1° Het ontwerp is overbodig, daar het bewezen is dat het Bestuur in feite transacties afsluit met de veroordeelden.

2° Het geeft aan de Minister een buitensporige macht, omdat in feite hem de bevoegdheid verleend wordt vonnissen en arresten te wijzigen. Dit is strijdig met het beginsel van het gerechtelijk gewijsde.

Hierop kan geantwoord worden dat het ontwerp slechts een *prijsgeving* beoogt van de door de Staat verworven rechten, waardoor geenszins aan het gerechtelijk gewijsde getornd wordt. Overigens verleent het genaderecht aan de Uitvoerende Macht de bevoegdheid om de straffen te verminderen of kwijt te schelden. Het genaderecht werd nooit gebrandmerkt als een afbreuk aan het gerechtelijk gewijsde.

3° Het ontwerp heeft een politiek doel, met name de inlossing van een kiesbelofte. Het verwekt grote beroering in het land en stuit op het beslist verzet van de vaderlandlievende verenigingen. Het is dus allerm minst opportuun het nu tot wet te maken. Een lid heeft er op gewezen dat een dergelijk ontwerp in een geest van sereniteit moet gestemd worden. Deze bestaat niet wanneer men het nu in een ijtempo wil afhandelen.

4° Het ontwerp maakt geen onderscheid tussen lichte en zware veroordeelden. Een lid heeft gevraagd dat een duidelijke statistiek zou aangelegd worden met vermelding van de categorieën van de personen die nog schuldenaars van de Staat zijn. Hoeveel « lampisten » bevinden zich onder hen en hoeveel zware veroordeelden? Aldus zouden de commissieleden zich een juist oordeel kunnen vormen over de doelstellingen van de wet.

Ditselfde lid heeft er op gewezen dat nog tal van personen, meestal arbeiders, gebukt gaan onder de boeten waartoe ze veroordeeld werden na de bevrijding wegens luttele misdrijven, als diefstal en heling van aan de geallieerde legers toebehorende goederen. Zal men deze mensen aan hun lot overlaten?

sent projet est indispensable. Il déclare que 280 cas ont reçu une solution provisoire, dans l'attente d'une base légale, et que le Service du Séquestre est saisi de 1 064 autres cas.

Ce même membre a souligné aussi l'inéquité du présent projet de loi à l'égard des condamnés ayant payé intégralement les dommages-intérêts auxquels ils avaient été condamnés.

Il lui a été répondu que le présent projet de loi avait, contrairement aux précédentes propositions de loi, abandonné toute idée de rétroactivité, ce qui démontre, une fois de plus, que ce projet n'a qu'un objectif d'ordre purement technique — l'intérêt du Trésor — et qu'il n'a nullement pour objet d'avantager les inciviques.

En outre, ce même membre a critiqué la composition de la Commission instituée par le projet. Il estime que les associations patriotiques auraient dû être consultées. La Commission est, pour les deux tiers, composée de fonctionnaires; cela est exagéré. Se fondant sur l'avis du Conseil d'Etat, il ne croit pas souhaitable de confier la présidence à un magistrat effectif; il serait préférable de la confier à un magistrat honoraire. La Commission, selon lui, devrait être composée comme suit: un magistrat honoraire en qualité de président, deux fonctionnaires et deux délégués des associations patriotiques.

Certains des membres de votre Commission se sont ralliés au point de vue du porte-parole de l'opposition.

Leur argumentation contre le projet peut se résumer comme suit:

1° Le projet est sans objet, car il est prouvé qu'en fait l'Administration conclut des transactions avec les condamnés.

2° Il accorde au Ministre des pouvoirs exorbitants, car en réalité il se voit octroyer le pouvoir de modifier des jugements et des arrêts, ce qui est contraire au principe de la chose jugée.

A cela on peut répondre que le projet envisage uniquement l'*abandon* des droits acquis par l'Etat, ce qui n'affecte en rien le principe de la chose jugée. Au demeurant, le droit de grâce confère au Pouvoir exécutif la faculté de réduire ou de remettre les peines. Le droit de grâce n'a jamais été stigmatisé comme portant atteinte à la chose jugée.

3° Le projet a un but politique, notamment l'exécution d'une promesse électorale. Il suscite une profonde émotion dans le pays et se heurte à l'opposition décidée des associations patriotiques. Il n'est donc nullement opportun de l'introduire dans notre législation en ce moment. Un membre a fait remarquer que pareil projet doit être voté dans un esprit de sérénité; celui-ci n'existe pas lorsqu'on entend le liquider dans la précipitation.

4° Le projet ne fait aucune distinction entre les condamnés selon la gravité de la peine. Un membre a demandé qu'on établisse une statistique claire des catégories de personnes qui restent débitrices envers l'Etat. Combien de « lampistes » se trouve-t-il parmi elles et combien de condamnés à de fortes peines? Les commissaires pourraient ainsi se faire une idée exacte des objectifs de la loi.

Le même membre a fait remarquer qu'un grand nombre de personnes, la plupart des ouvriers, sont accablés par les amendes auxquelles ils ont été condamnés après la libération, du chef de délits mineurs, tels que vol et recel de biens appartenant aux armées alliées. Va-t-on abandonner ces gens à leur sort?

5° Dit ontwerp is een nieuwe stap naar de amnestie. Telkens men er van afziet elk geval van incivisme individueel te behandelen om het lot der veroordeelden door algemene wetgevende maatregelen te regelen, gaat men de weg op van de amnestie.

Een lid heeft overigens voorgesteld een oplossing te zoeken voor de regeling van de betrokken gevallen door een wijziging van artikel 480, 10°, van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering betreffende het civiel rekest.

Andere leden van uw Commissie hebben het ontwerp op grond van de volgende overwegingen verdedigd :

1° De noodzakelijkheid van het wetsontwerp is sedert lange tijd aangetoond. Reeds de Regering Spaak-Eyskens van 1947 was daarvan overtuigd. Het zijn de rechtbanken die hun eigen jurisprudentie teniet hebben gedaan. Ze zijn zelfs zover gegaan na een zekere tijd de burgerlijke vordering van de Belgische Staat als onontvankelijk af te wijzen. Dit standpunt werd evenwel niet bijgetreden door het Hof van cassatie.

De vaderlandlievende verenigingen hebben ongelijk in deze zuiver technische kwestie een passioneel element te mengen. Het ontwerp is gematigd, en streeft er enkel naar sommige onhoudbare toestanden te verhelpen.

2° De gerechtelijke beslissingen worden niet ter sprake gebracht. De Staat zal een deel van zijn schuldvordering mogen prijsgeven om de hopeloze dispariteit naar tijd en plaats tussen de vonnissen en arresten uit te wissen en aan sommige onbillijke toestanden een einde te maken. Men moet wel constateren dat er in de huidige stand van de wetgeving geen enkele wettekst bestaat die de Staat machtigt om een deel van zijn recht te verzaken. Er zijn in het ontwerp waarborgen te over opdat de Minister van zijn machten geen misbruik zal maken. Overigens, indien de Regering zulks mocht doen, dan zou zij in het Parlement kunnen geïnterpelleerd worden.

3° Niemand kan redelijkerwijze betwisten dat er in de rechtsbedeling inzake schadevergoeding aan de Staat, een opvallend gemis van evenwicht is. De Staat heeft dit zelf ingezien, wanneer hij vóór de beslissing in vele gevallen zijn eis op gevoelige wijze in beroep heeft verminderd of zelfs afstand er van heeft gedaan. Indien men tegen dit rechtsherstel gekant is, moet men de moed hebben het te zeggen.

Men kan geen onderscheid maken tussen de lampisten en de grote collaborateurs, want men constateert dezelfde ongelijkheid in de rechtspraak in elk van beide categorieën. Talloze voorbeelden bewijzen dit. Een lid heeft er zelfs op gewezen dat door alle politieke partijen stappen werden gedaan om dit te verhelpen.

Een lid deed opmerken dat vooraanstaande leden van de oppositie in de Senaat het wetsontwerp goedgekeurd hebben.

De woordvoerder van de oppositie heeft geantwoord dat hij bij zijn hierboven ingenomen standpunt bleef : het ontwerp is volstrekt overbodig. De door het Bestuur verstrekte uitleg is onaanvaardbaar. We staan in de reeds opgeloste gevallen wel degelijk voor een dading, en het Bestuur is zoals de private personen onderworpen aan de regelen van het burgerlijk recht. Indien de voogd van een minderjarige een dergelijk akkoord moet afsluiten met het Bestuur, dan zal hij de door het artikel 467 van het Burgerlijk Wetboek voorgeschreven bevoegdmakende pleegvormen in acht moeten nemen : toestemming van de familieraad, advies van drie rechtsgeleerden en homologatie door de burgerlijke rechtbank.

Hij wees er voorts op dat de Minister en de woordvoerders van de meerderheid tegenstrijdig zijn in hun verkla-

5° Ce projet marque un nouveau pas vers l'amnistie. Chaque fois qu'on renonce à traiter individuellement chaque cas d'incivisme, pour régler le sort des condamnés par des mesures législatives générales, on s'achemine vers l'amnistie.

Un membre a du reste proposé de rechercher une solution aux cas en question, en modifiant l'article 480, 10° du Code de procédure civile relatif à la requête civile.

D'autres membres de votre Commission ont plaidé en faveur du projet, en invoquant les considérations ci-après :

1° La nécessité de ce projet de loi s'est révélée depuis fort longtemps. Le Gouvernement Spaak-Eyskens de 1947 en était déjà convaincu. Ce sont les tribunaux qui ont ébranlé leur propre jurisprudence. Ils sont même allés si loin, après quelque temps, qu'ils ont déclaré irrecevable l'action civile de l'Etat belge. Toutefois la Cour de cassation ne s'est pas ralliée à ce point de vue.

Les associations patriotiques ont tort de mêler un élément passionnel à cette question d'ordre purement technique. Le projet est modéré et vise uniquement à remédier à certaines situations intenable.

2° Les décisions judiciaires ne sont pas remises en question. L'Etat pourra renoncer à une partie de ses créances afin de pallier la disparité désespérante suivant le temps et le lieu entre les jugements et les arrêts et de mettre fin à certaines situations injustes. Il faut constater que la législation actuelle ne contient aucune disposition autorisant l'Etat à renoncer à une partie de ses droits. Le projet contient de nombreuses garanties pour que le Ministre n'abuse pas de son pouvoir. D'ailleurs, si le Gouvernement devait le faire, il s'exposerait à être interpellé au Parlement.

3° Personne ne peut raisonnablement contester que l'administration de la justice a été marquée d'un grand déséquilibre en matière de dommages-intérêts à l'Etat. L'Etat lui-même s'en est rendu compte, lorsque dans de nombreux cas il a, avant toute décision, réduit considérablement sa demande en appel ou y a même renoncé. Si l'on est hostile à cette restauration du droit, il faut oser le dire.

Il ne peut être fait de distinction entre les lampistes et les grands collaborateurs, car on constate la même jurisprudence divergente dans chacune de ces deux catégories. De multiples exemples le prouvent. Un commissaire a même signalé que tous les partis politiques ont fait des démarches pour remédier à la situation en question.

Un commissaire fait observer que des membres éminents de l'opposition ont approuvé le projet de loi au Sénat.

Le porte-parole de l'opposition répond qu'il maintient le point de vue exposé ci-dessus : le projet est tout à fait inutile. Les explications fournies par l'Administration sont inacceptables. Dans les cas déjà résolus, il s'agit bien d'une transaction, et l'Administration est soumise au même titre que les particuliers aux règles du droit civil. Si le tuteur d'un mineur doit conclure une telle transaction avec l'Administration, il devra se conformer aux formalités prévues par l'article 467 du Code civil : autorisation du conseil de famille, avis de trois jurisconsultes et homologation par le tribunal civil.

Selon lui, il y a contradiction entre les déclarations du Ministre et celles des porte-parole de la majorité : d'une

ringen, met enerzijds te beweren dat het wetsontwerp een zuiver domaniaal karakter heeft en anderzijds te laten doorschemeren dat het ontwerp insgelijks een einde moet maken aan de ongelijkheid der veroordelingen. Deze ongelijkheid wordt niet ontkend, doch het herstel ervan moet gebeuren in klaarheid door de rechtbanken zelf en niet langs het zijpoortje van een administratieve procedure.

Indien de wet ertoe zou strekken quitus te geven aan de grote collaborateurs, dan kan hij zijn instemming niet betuigen en zal hij het wetsontwerp met klem afwijzen.

Hij verklaarde ook dat de amnestie, waartegenover de meerderheid beweert afwijzend te staan, dra niet meer nodig zal zijn als dit ontwerp alsook het ontwerp betreffende artikel 123sexies van het Strafwetboek en nog enkele andere, wet zullen geworden zijn.

Een lid antwoordde dat er absoluut een einde moet gemaakt worden aan de ongemene dispariteit tussen de veroordelingen. Wat de door het vorig lid voorgestelde procedure betreft, verklaarde hij dat de herziening van alle processen oneindig veel meer beroering zal verwekken dan het onderhavige wetsontwerp.

Een ander lid achtte zich nog niet voldoende ingelicht en gerustgesteld. Hij constateert dat de moeilijkheden tot op heden zonder de tussenkomst van de wetgever konden opgelost worden. Anderzijds meent hij dat het wetsontwerp in de huidige omstandigheden bijzonder ongelegen komt en de passies in de openbare mening opnieuw zal doen oplaaien. Hij kritiseert de tekst en vraagt zich af, waarom de oorspronkelijke versie gewijzigd werd. Hij zou graag gerustgesteld worden omtrent de juiste draagwijdte van de termen: « om redenen van billijkheid en menselijkheid ». Waar begint en waar eindigt de billijkheid en de menselijkheid?

Er werd hem geantwoord dat deze woorden overgenomen werden uit artikel 2 van het oorspronkelijk wetsontwerp en dat de andere in dit artikel voorkomende criteria weggelaten werden. De weglating van de woorden: « om redenen van billijkheid en menselijkheid » zou de Minister in de mogelijkheid stellen om naar willekeur de invordering van de bedragen prijs te geven, daar in die hypothese de prijsgeving van de schuldinvordering aan geen voorwaarde meer zou onderworpen zijn.

Desondanks dient het lid een amendement in ertoe strekkende die woorden uit het artikel weg te laten.

Het amendement wordt ter stemming gelegd en met 13 tegen 10 stemmen verworpen.

De artikelen en het wetsontwerp in zijn geheel zijn met 12 tegen 9 stemmen en 2 onthoudingen goedgekeurd.

Voor de goedkeuring van het verslag verklaart een lid van de oppositie dat hij het verslag zal goedkeuren met dit voorbehoud: aangezien het samenvattend overzicht op bladzijden 5 en 6 van het verslag strijdig is met sommige verklaringen op bladzijde 3, derde lid, en op bladzijde 4, vijfde lid, stelt hij er prijs op te verklaren dat, naar zijn oordeel, de beginselen die in bedoeld overzicht zijn uiteengezet, de juridische werkelijkheid weerspiegelen waarop het ontwerp berust.

Het verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
J. SMEDTS.

De Voorzitter,
L. MOYERSOEN.

part, ils prétendent que le projet de loi a un caractère purement domanial et, d'autre part, ils laissent entendre que le projet veut mettre fin également à la disparité des condamnations. Cette disparité n'est pas contestée, mais elle doit être supprimée dans la clarté devant les tribunaux mêmes et non par le biais d'une procédure administrative.

Si le projet devait avoir pour conséquence de passer l'éponge sur les sommes dues par les grands collaborateurs, ce commissaire ne pourrait voter le projet.

Il dit, en outre, que l'amnistie à laquelle la majorité déclare être hostile, ne sera plus nécessaire le jour où le présent projet de même que celui concernant l'article 123sexies du Code pénal et certains autres auront été adoptés.

Un membre répond qu'il importe avant tout de mettre fin à la grande disparité entre les condamnations. Quant à la procédure proposée par le préopinant, il déclare que la révision de tous les procès susciterait beaucoup plus d'agitation que le présent projet.

Un autre membre estime ne pas être suffisamment informé et rassuré. Il constate que, jusqu'à ce jour, les difficultés ont pu être résolues sans l'intervention du législateur. D'autre part, il estime que le présent projet de loi est particulièrement inopportun dans les circonstances présentes et qu'il rallumera les passions dans l'opinion publique. Il critique le texte et se demande pourquoi le texte initial a été modifié. Il désirerait être rassuré au sujet de l'exacte portée des termes « pour des raisons d'équité et d'humanité ». Où commencent et où finissent l'équité et l'humanité?

Il lui est répondu que ces termes ont été repris de l'article 2 du projet de loi initial et que les autres critères figurant dans cet article ont été supprimés. La suppression des termes « pour des raisons d'équité et d'humanité » permettrait au Ministre d'abandonner, selon son bon plaisir, le recouvrement des sommes puisque, dans cette hypothèse, l'abandon des créances se serait plus subordonné à aucune condition.

Le membre présente néanmoins un amendement tendant à supprimer ces mots dans l'article.

Cet amendement, mis au voix, est rejeté par 13 voix contre 10.

Les articles ainsi que l'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été transmis par le Sénat, ont été adoptés par 12 voix contre 9 et 2 abstentions.

Avant l'approbation du rapport, un membre de l'opposition a déclaré qu'il adopterait le rapport sous la réserve suivante: estimant en effet que le tableau récapitulatif, figurant aux pages 5 et 6 du rapport, est en contradiction avec certaines déclarations exposées à la page 3, troisième alinéa, et à la page 4, cinquième alinéa, il tient à préciser que, dans sa pensée, les principes énoncés dans ledit tableau reflètent exactement la réalité juridique qui est à la base du projet.

Le rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
J. SMEDTS.

Le Président,
L. MOYERSOEN.